



El arte de evaluación

# Business English Test

(Manual del evaluador)

## **CENTRAL TEST**

[www.centraltest.es](http://www.centraltest.es)  
[www.centraltest.ca](http://www.centraltest.ca)  
[www.centraltest.fr](http://www.centraltest.fr)  
[www.centraltest.de](http://www.centraltest.de)  
[www.centraltest.com](http://www.centraltest.com)

Nuestras oficinas: 18-20, rue Claude Tillier – 75012 Paris, France

Tel : (00 33) 1.46.28.18.95

Servicio al cliente: [atencion.cliente@centraltest.com](mailto:atencion.cliente@centraltest.com)

Este manual ha sido elaborado por el departamento de Investigación y Desarrollo [rd@centraltest.com](mailto:rd@centraltest.com)

**Central Test** – Miembro de **International Test Commission**

# CONTENIDO

## **Introducción**

¿Qué mide el Business English Test?

¿Qué información obtiene el examinado/administrador del test?

## **Propiedades psicométricas**

Validez

Consideraciones socio-culturales

# business english test

*“Vista libremente, la LENGUA INGLESA es la acumulación y el crecimiento de cada dialecto, raza y periodo de tiempo, y es la composición libre y compacta de todos ellos” - Walt Whitman*

## Introducción

La habilidad para comunicarse efectivamente es un requisito laboral fundamental para cualquier empresa. Los empleados capaces de expresar sus opiniones con claridad y precisión, tanto de forma oral como escrita, representan un activo indiscutible para sus empresas; especialmente con el idioma inglés, que es el idioma internacional por excelencia hablado en todo el mundo. Ciertos empleos (como los relacionados con medios impresos, puestos directivos, redactores de contenidos, etc.) requieren imprescindiblemente que el individuo posea un conocimiento elevado de inglés, y que sea claro y conciso en la forma de comunicarse. Es por ello que las empresas utilizan actualmente todos los medios disponibles a su alcance para seleccionar los candidatos más aptos. El Business English Test ha sido desarrollado por Central Test para ayudar a cubrir esta necesidad.

## ¿Qué mide el Business English Test?

Este test se fundamenta en el uso que se hace del idioma inglés en el ámbito de los negocios. El test está diseñado para evaluar los aspectos claves del idioma que son más relevantes y útiles en un entorno empresarial. Estos aspectos son: Vocabulario, Gramática y Comprensión. El test se centra en la comunicación, es decir, en emitir un mensaje de manera adecuada y recibir un mensaje verbal descifrando el sentido original del mismo.

## ¿Qué información obtiene el examinado/administrador del test?

- Un resumen del rendimiento global del candidato que incluye el número de respuestas correctas y su conocimiento general del idioma dentro de una escala de 0 a 20.
- Una interpretación personalizada de la puntuación general.
- Una representación gráfica de las puntuaciones obtenidas en cada uno de los tres factores: Vocabulario, Gramática y Comprensión.
- Comentarios detallados sobre la puntuación en cada factor.

### ✓ **Eficacia del test**

El **Business English Test (nivel intermedio)** proporciona una evaluación estandarizada del nivel de conocimiento que los candidatos poseen sobre el uso de la lengua inglesa en el ámbito empresarial.

Este test está recomendado para la selección de candidatos para puestos de carácter técnico como programadores, técnicos, ingenieros, etc. Del mismo modo, es aplicable para la selección y la evaluación previa a los programas de formación para estudiantes o empleados en diversos ámbitos.

El test está reservado exclusivamente a los clientes profesionales de Central Test, como departamentos de RR.HH., universidades y centros de formación. Este test no está disponible para el público en general.

### ✓ **Administración del test a distancia**

Se recomienda administrar este test con una persona que lo supervise durante el tiempo de realización. No obstante, si el test debe realizarse a distancia sin la presencia de un supervisor, el administrador del test debe tomar las precauciones apropiadas para evitar que la persona que realiza el test obtenga ayuda externa (diccionarios, libros o ayuda por parte de otras personas).

### ✓ **Descripción de los factores**

El Business English Test ha sido diseñado de forma que evalúe los tres componentes principales del conocimiento de una lengua: la gramática, el vocabulario y la comprensión. Estos tres factores representan los pilares sobre los que se sustenta el desarrollo del conocimiento de un idioma.

**Vocabulario:** El vocabulario se corresponde con la cantidad de palabras que un individuo conoce y acumula a lo largo de los años. Cuanto mayor sea el nivel de vocabulario de un individuo, mayor riqueza y fluidez tendrá su mensaje.

**Gramática:** La gramática es el conjunto de reglas lógicas que determinan la forma de las frases, de las palabras y de las locuciones en un idioma determinado. Este factor determina el grado de exactitud con el que un individuo construye frases sin cometer errores gramaticales.

**Comprensión:** La comprensión se puede definir como la capacidad del individuo para otorgar un sentido al mensaje que recibe. También se puede definir como la capacidad para comprender de forma clara un tema determinado y presentarlo de forma concisa.

## Propiedades psicométricas

Los tests desarrollados por Central Test están sujetos continuamente a un proceso de puesta a punto para obtener la máxima eficacia y una larga vida útil en todos sus tests. Tras el estudio de validación llevado a cabo en 2008, el Business English Test se sometió a un nuevo estudio de validación en abril de 2010, con una muestra de 365 individuos. Los resultados de este estudio fueron los siguientes:

| Estadísticas descriptivas |       |                            |                     |
|---------------------------|-------|----------------------------|---------------------|
|                           | Media | Error estándar de la media | Desviación estándar |
| Vocabulario               | 5.614 | .1353                      | 2.5                 |
| Gramática                 | 5.930 | .1115                      | 2.1                 |
| Comprensión escrita       | 6.48  | .109                       | 2.0                 |

# Los valores de la media y la desviación estándar son datos estadísticos muy importantes, ya que ayudan a determinar la posición del candidato con respecto a la población de referencia.

# El error estándar de la media ofrece una estimación de la varianza de error que puede encontrarse en la población. Cuanto menor sea el error estándar en comparación con la puntuación media, mayor será la precisión del test a la hora de evaluar una característica concreta.

La media corresponde al promedio matemático de todas las puntuaciones obtenidas. La media proporciona un cálculo provisorio sobre el grado en que los datos son representativos de los supuestos teóricos. Desde un punto de vista matemático, la media nos indica en qué punto de la escala se sitúa la mayoría de las puntuaciones. En el presente test, los factores están puntuados mediante una escala de 10 puntos que va desde 0 hasta 10. De forma ideal, la puntuación media debería encontrarse entre 4.5 y 5.5. Sin embargo, de los valores mostrados en la tabla anterior, se observa que las puntuaciones medias de los factores se encuentran ligeramente por encima del margen ideal de puntuación.

La desviación estándar es la media matemática de todos los valores de desviación de los individuos. Ésta proporciona información sobre hasta qué punto las puntuaciones se dispersan de la puntuación media. Una puntuación alta implica demasiada dispersión, mientras que una puntuación baja implica demasiado poca. Se considera adecuada para una escala de 10 puntos una desviación estándar de entre 1.5 y 2.0, asumiendo que la característica que mide la escala se distribuya de forma homogénea entre la población. Sin embargo, la desviación estándar de los factores Vocabulario y Gramática excede el margen de puntuación ideal y se encuentra entre 2.1 y 2.5. El factor Comprensión posee una desviación estándar de 2.0, lo cual indica que el factor está distribuido homogéneamente entre la población.

## Validez

Por validez entendemos el grado en que un determinado test mide lo que se supone que debe medir. Esto se juzga en base a la observación y a los indicadores estadísticos. Para que un test sea válido, es importante que en primer lugar sea fiable. La validez de un test se puede evaluar y determinar mediante varios medios:

### ✓ **Validez aparente**

La validez aparente hace referencia a la funcionalidad del concepto. Se trata de ver si "en apariencia" los ítems del test son una representación adecuada del constructo. Este método es probablemente el más débil para demostrar la validez, ya que su naturaleza es muy subjetiva. (Hay que destacar que por ser débil no deja de ser un método eficaz. A menudo, necesitamos confiar en nuestros juicios subjetivos para una gran cantidad de propósitos prácticos. No obstante, este método de juicio puede no convencer a otras personas). Con el fin de mejorar la calidad evaluativa de la validez aparente y proporcionarle una naturaleza más sistemática y objetiva, nuestro equipo de expertos revisó los ítems del test y, de acuerdo con sus veredictos, sólo se mantuvieron en el test los ítems en los que se obtuvo un acuerdo consistente entre todos los expertos.

### ✓ **Validez de contenido**

La validez de contenido hace referencia al grado en que el contenido del test (descripción de factores e ítems) presenta una auténtica funcionalidad del constructo. Una vez más, es nuestro equipo de expertos el encargado de llevarlo a cabo. El test muestra un buen nivel de validez de contenido, ya que la mayoría de sus contenidos poseen similitudes con otros tests que evalúan la lengua inglesa en el ámbito profesional.

### ✓ **Validez concurrente**

La validez concurrente del test se establece mediante la comparación con una amplia gama de tests correctamente calibrados que han sido anteriormente publicados por diferentes editoriales. Queda fuera del alcance de este manual breve dar cuenta detallada de dichos estudios de validación. En conclusión, hemos observado que los factores del test guardan correlación significativa con factores similares de otros tests, mientras que no se correlacionan con otros factores ajenos.

### ✓ **Validez de criterio**

La validez de criterio del test se ha examinado evaluando las correlaciones entre las puntuaciones en los factores y los criterios subjetivos; tales como el sexo, el cargo laboral y el nivel de estudios de los examinados. Se realizaron análisis de correlación y de test-T para determinar el grado de exactitud con el que las puntuaciones del test estiman el estado actual de un individuo en relación con estos criterios. Por ejemplo, hasta qué grado se puede predecir la precisión lingüística mediante las puntuaciones en los distintos factores del Business English Test para cada grupo de edad, área laboral, nivel de estudios y sexo. Se observó que no existe correlación alguna entre los factores y la edad de los individuos. Tampoco se encontraron diferencias entre Hombres y Mujeres en el Business English Test. Además, no se encontraron diferencias entre los individuos pertenecientes a distintas regiones geográficas.

Sin embargo, se observó que los individuos con un nivel de estudios "Est. Grado superior-licenciatura" poseen un mayor nivel en el factor "Gramática" en comparación con los individuos con otros niveles de estudios.

Con respecto a las distintas áreas laborales, se observó que los profesionales dedicados a la enseñanza poseen un mayor conocimiento de inglés en comparación con los individuos que trabajan en otras áreas laborales.

La validez de este test ha sido evaluada y encontrada satisfactoria mediante la realización de varios estudios internos realizados por Central Test y externos llevados a cabo por terceros independientes a Central Test. Queda fuera del alcance de este manual breve dar cuenta detallada de dichos estudios.

## Consideraciones socio-culturales

Con el objeto de examinar las influencias socio-culturales en las puntuaciones del Business English Test, se llevó a cabo un análisis estadístico comparativo. La comparación de las puntuaciones obtenidas en el test por diferentes grupos socio-culturales sirve para dos propósitos:

A. Permite evaluar la validez de la herramienta (test, inventario y perfil). Se considera que una herramienta es válida cuando es capaz de identificar la diferencia entre dos grupos de acuerdo con el concepto; es decir, si se ha establecido que las mujeres en general son más creativas que los hombres, entonces un test sobre creatividad deberá recoger una mayor puntuación media por parte de las mujeres que de los hombres.

B. Proporciona una mayor comprensión interpretativa de las puntuaciones cuando dos personas de distintos grupos socio-culturales obtienen la misma puntuación en uno o más factores del test.

Los candidatos han sido clasificados según su origen geográfico, su nivel de estudios, su edad y su área laboral. Para lograr mayor simplicidad, se han agrupado ciertas regiones asignándoles un código. Del mismo modo, se ha agrupado la edad y el nivel de estudios. Consulte las tablas siguientes:

El test se llevó a cabo con una muestra de 365 examinados entre noviembre de 2009 y abril de 2010. En las tablas siguientes, se muestran las características de la población en porcentaje.

Grupo de edad:

- 1) 20-27 años
- 2) 28-31 años
- 3) 32-38 años
- 4) 39-56 años

| Edad       | Porcentaje |
|------------|------------|
| 20-27 años | 25.8       |
| 28-31 años | 26.0       |
| 32-38 años | 23.8       |
| 39-56 años | 24.4       |

La edad media es de 31 años con una desviación estándar de 1.1 años (edad mínima: 20 años, y edad máxima: 56 años).

- [Diferencias de género](#)

Se realizó un test-T con muestras independientes para, de este modo, observar si existen diferencias significativas entre hombres y mujeres en las dimensiones del Business English Test. Los resultados se muestran en la siguiente tabla:

|                     | Género            |                  |
|---------------------|-------------------|------------------|
|                     | Hombre<br>(N=135) | Mujer<br>(N=230) |
| Comprensión escrita | 7                 | 6                |
| Gramática           | 5.7               | 6.0              |
| Vocabulario         | 5.8               | 5.5              |

Se compararon las medias de Hombres y Mujeres para observar qué grupo obtuvo mejores resultados en los tres factores. Una vez comparadas las medias a través de un análisis test-t, se observó que no existían diferencias significativas entre hombres y mujeres en los tres factores. Esto demuestra que tanto Hombres como Mujeres rinden de la misma forma en el Business English Test.

- [Diferencias en la edad](#)

Se llevó a cabo un análisis de correlación para examinar la relación entre la edad y el conocimiento del idioma inglés. Los resultados se muestran en la siguiente tabla:

| Factor      | Gramática | Vocabulario | Comprensión |
|-------------|-----------|-------------|-------------|
| Correlación | .027      | .030        | .046        |

Los resultados anteriores no muestran ninguna correlación significativa entre la edad y los tres factores. Esto puede deberse a que el español es el primer idioma de los individuos, por lo que su conocimiento de la lengua inglesa puede no ser muy elevado.



- [Diferencias en los niveles de estudio / diplomas](#)

#### Nivel de estudios

- |  |   |
|--|---|
| 1) BUP y/o COU   | 5) Est. Grado medio-ingenierías técnicas-<br>arquitect. Técnica |
| 2) BUP y/o COU + Estudio grado medio o sup. no<br>finalizado | 6) Est. Grado superior ingenierías-arquitectura                 |
| 3) Est. Básicos/autodidacta/aprendizaje por<br>experiencia   | 7) Est. Grado superior-licenciatura                             |
| 4) Est. Grado medio-diplomatura                              | 8) F.P. I (formación profesional)                               |
|  | 9) F.P. II (formación profesional superior)                     |

| N<br>I<br>V<br>E<br>L<br><br>D<br>E<br><br>E<br>S<br>T<br>U<br>D<br>I<br>O<br>S |   | Comprensión escrita | Gramática | Vocabulario |
|---|---|---------------------|-----------|-------------|
|   | BUP y/o COU   | 5                   | 5.2       | 4.4         |
|   | BUP y/o COU + Estudio grado medio o sup. no<br>finalizado   | 7                   | 6.1       | 5.6         |
|   | Est. Básicos/autodidacta/aprendizaje por experiencia        | 5                   | 5.5       | 4.0         |
|   | Est. Grado medio-diplomatura                                | 6                   | 5.6       | 5.2         |
|   | Est. Grado medio-ingenierías técnicas-arquitect.<br>Técnica | 6                   | 5.6       | 1.8         |
|   | Est. Grado superior ingenierías-arquitectura                | 7                   | 6.1       | 5.0         |
|   | Est. Grado superior-licenciatura                            | 7                   | 6.6       | 6.5         |
|   | F.P. I (formación profesional)                              | 6                   | 5.6       | 5.5         |
|   | F.P. II (formación profesional superior)                    | 6                   | 5.5       | 5.5         |

El análisis diferencial entre las medias muestra que "Est. Grado superior-licenciatura" tiene un mayor nivel de conocimiento en "Gramática" que el resto de los grupos. Esto sugiere que es posible que cuanto mayor sea el nivel de estudios, mayor es el conocimiento del idioma inglés.

- [Diferencias geográficas](#)

Origen geográfico:

- Europa
- Norteamérica
- América del Sur
- Otros

| País            | Factores            |           |             |
|-----------------|---------------------|-----------|-------------|
|                 | Comprensión escrita | Gramática | Vocabulario |
| Europa          | 7                   | 6.2       | 5.5         |
| Norteamérica    | 6                   | 6.3       | 5.8         |
| América del Sur | 6                   | 5.7       | 5.6         |
| Otros           | 8                   | 8.4       | 8.0         |

Los resultados anteriores del análisis diferencial de la media muestran que no existen diferencias entre las cuatro regiones geográficas en el Business English Test.

- [Diferencias según el área laboral](#)

|                     | Área laboral |                     |              |           |           |               |         |         |       |
|---------------------|--------------|---------------------|--------------|-----------|-----------|---------------|---------|---------|-------|
|                     | Ventas       | Relaciones públicas | Contabilidad | Dirección | Enseñanza | Investigación | Derecho | Técnico | Otros |
| Comprensión escrita | 7            | 6                   | 6            | 6         | 7         | 7             | 7       | 7       | 6     |
| Gramática           | 5.9          | 5.8                 | 6.0          | 5.7       | 7.7       | 6.5           | 8.3     | 6.1     | 6.1   |
| Vocabulario         | 5.6          | 6.5                 | 5.5          | 5.4       | 7.9       | 6.1           | 5.4     | 6.3     | 5.2   |

Se muestran en rojo las correlaciones significativas  $p < 0.05$

Los resultados anteriores del análisis diferencial de la media muestran que las personas que trabajan en puestos relacionados con la "Enseñanza" poseen una alta puntuación en Gramática y Vocabulario en comparación con personas que trabajan en otras áreas laborales.

Esto puede deberse a que los profesores/maestros se comunican con un círculo más amplio de individuos, por lo que tienen una mayor pericia en estos dos factores. En lo relativo al factor Comprensión, no se observan diferencias significativas en los resultados obtenidos por los individuos pertenecientes a diferentes grupos laborales.

- Correlación

|                     | Comprensión<br>escrita | Gramática | Vocabulario |
|---------------------|------------------------|-----------|-------------|
| Comprensión escrita | 1                      | .548**    | .429**      |
| Gramática           | .548**                 | 1         | .711**      |
| Vocabulario         | .429**                 | .711**    | 1           |

\*\*Correlaciones significativas en 0.01

El análisis de correlación entre los factores muestra una correlación positiva entre todos los factores. El factor Comprensión tiene una relación significativa con los factores Gramática ( $r=0.548$ ) y Vocabulario ( $r=0.429$ ). Lo mismo ocurre con los factores Vocabulario y Gramática. Para tener un conocimiento elevado del idioma inglés, resulta extremadamente importante que el individuo posea un nivel elevado en los tres factores anteriores: Comprensión, Gramática y Vocabulario.

- Análisis Chi-cuadrado

|                            | Estadísticas del test |    |                 |
|----------------------------|-----------------------|----|-----------------|
|                            | Chi-cuadrado          | df | Sig. Asintótica |
| <b>Comprensión escrita</b> | 225.17                | 10 | .000            |
| <b>Gramática</b>           | 144.65                | 24 | .000            |
| <b>Vocabulario</b>         | 108.91                | 25 | .000            |

El valor de Chi-cuadrado de los factores es muy amplio, encontrándose entre 108.91 y 225.17. El nivel de significancia de los tres factores es 0, lo cual indica que los factores del Business English Test (Comprensión, Gramática y Vocabulario) están ampliamente extendidos entre la población.

- Descripción de la población

|                     |  | Comprensión escrita |                     | Gramática |                     | Vocabulario |                     |
|---------------------|--|---------------------|---------------------|-----------|---------------------|-------------|---------------------|
|                     |  | Media               | Desviación estándar | Media     | Desviación estándar | Media       | Desviación estándar |
| <b>Área laboral</b> | BUP y/o COU  | 7                   | 2                   | 5.9       | 2.0                 | 5.6         | 2.5                 |
|                     | BUP y/o COU + Estudio grado medio o sup. no finalizado   | 6                   | 3                   | 5.8       | 1.4                 | 6.5         | 2.0                 |
|                     | Est. Básicos/autodidacta/aprendizaje por experiencia     | 6                   | 3                   | 6.0       | 2.3                 | 5.5         | 2.7                 |
|                     | Est. Grado medio-diplomatura                             | 6                   | 2                   | 5.7       | 2.1                 | 5.4         | 2.6                 |
|                     | Est. Grado medio-ingenierías técnicas-arquitect. Técnica | 7                   | 2                   | 7.7       | 1.5                 | 7.9         | 1.2                 |
|                     | Est. Grado superior ingenierías-arquitectura             | 6                   | 1                   | 6.1       | 1.4                 | 5.2         | 2.9                 |
|                     | Est. Grado superior-licenciatura                         | 7                   | 1                   | 8.3       | 1.3                 | 5.4         | 2.5                 |
|                     | F.P. I (formación profesional)                           | 7                   | 2                   | 6.1       | 2.0                 | 6.3         | 2.5                 |
|                     | F.P. II (formación profesional superior)                 | 7                   | 2                   | 6.5       | 2.3                 | 6.1         | 2.4                 |
| <b>Sexo</b>         | Hombre   | 7                   | 2                   | 5.7       | 2.2                 | 5.8         | 2.6                 |
|                     | Mujer  | 6                   | 2                   | 6.0       | 2.1                 | 5.5         | 2.5                 |
| <b>Región</b>       | América del Sur  | 6                   | 2                   | 5.7       | 2.1                 | 5.6         | 2.6                 |
|                     | Europa   | 7                   | 2                   | 6.2       | 2.2                 | 5.5         | 2.6                 |
|                     | Norteamérica   | 6                   | 2                   | 6.3       | 1.8                 | 5.8         | 2.7                 |
|                     | Otros  | 8                   | 2                   | 8.4       | .0                  | 8.0         | 1.7                 |
| <b>Edad</b>         | 20-27 años   | 6                   | 2                   | 5.6       | 2.2                 | 5.2         | 2.7                 |
|                     | 28-31 años   | 7                   | 2                   | 6.5       | 1.8                 | 6.3         | 2.4                 |
|                     | 32-38 años   | 7                   | 2                   | 5.9       | 2.2                 | 5.7         | 2.6                 |
|                     | 39-56 años   | 6                   | 2                   | 5.7       | 2.3                 | 5.2         | 2.6                 |

## Calibración sociológica

Las tablas que aparecen a continuación ofrecen una visión precisa de la población clasificada según la edad, el área laboral, la región de procedencia y el nivel de estudios para el Business English Test.

✓ **Tabla1: Rendimiento de los individuos pertenecientes a distintos grupos de edad**

|            |                     | Vocabulario |       | Comprensión escrita |       | Gramática |       |
|------------|---------------------|-------------|-------|---------------------|-------|-----------|-------|
|            |                     | Hombre      | Mujer | Hombre              | Mujer | Hombre    | Mujer |
| 20-27 años | Media               | 5.2         | 5.2   | 6                   | 6     | 5.3       | 5.8   |
|            | Mínimo              | .0          | .0    | 1                   | 0     | 1.2       | .0    |
|            | Máximo              | 9.2         | 9.6   | 10                  | 10    | 8.8       | 10.0  |
|            | Desviación estándar | 2.6         | 2.7   | 2                   | 2     | 2.1       | 2.3   |
|            | Percentil 25        | 3.4         | 3.2   | 5                   | 5     | 3.8       | 4.4   |
|            | Percentil 75        | 7.6         | 7.2   | 8                   | 7     | 6.8       | 7.6   |
|            | Percentil 95        | 9.2         | 9.2   | 10                  | 9     | 8.6       | 9.2   |
| 28-31 años | Media               | 6.4         | 6.2   | 6                   | 7     | 5.9       | 6.7   |
|            | Mínimo              | .0          | .0    | 0                   | 2     | 1.6       | 3.2   |
|            | Máximo              | 9.6         | 10.0  | 9                   | 10    | 9.2       | 9.6   |
|            | Desviación estándar | 2.6         | 2.3   | 2                   | 2     | 2.1       | 1.6   |
|            | Percentil 25        | 4.8         | 5.0   | 5                   | 6     | 4.0       | 5.6   |
|            | Percentil 75        | 8.4         | 8.0   | 8                   | 9     | 7.2       | 7.8   |
|            | Percentil 95        | 9.6         | 9.2   | 8                   | 10    | 8.8       | 8.8   |
| 32-38 años | Media               | 6.0         | 5.5   | 7                   | 6     | 6.1       | 5.9   |
|            | Mínimo              | .0          | .0    | 2                   | 1     | .8        | 1.6   |
|            | Máximo              | 9.6         | 9.2   | 9                   | 10    | 9.2       | 9.6   |
|            | Desviación estándar | 2.5         | 2.6   | 2                   | 2     | 2.2       | 2.1   |
|            | Percentil 25        | 4.4         | 3.6   | 7                   | 5     | 4.8       | 4.8   |
|            | Percentil 75        | 7.6         | 7.2   | 8                   | 8     | 7.6       | 7.6   |
|            | Percentil 95        | 9.2         | 9.2   | 9                   | 9     | 8.8       | 9.2   |
| 39-56 años | Media               | 5.7         | 5.0   | 6                   | 6     | 5.7       | 5.7   |
|            | Mínimo              | .0          | .0    | 0                   | 0     | .0        | .0    |
|            | Máximo              | 9.6         | 9.2   | 10                  | 10    | 9.6       | 9.2   |
|            | Desviación estándar | 2.8         | 2.6   | 2                   | 2     | 2.3       | 2.3   |
|            | Percentil 25        | 4.0         | 3.2   | 6                   | 5     | 4.0       | 4.0   |
|            | Percentil 75        | 7.6         | 7.2   | 8                   | 8     | 7.2       | 7.6   |
|            | Percentil 95        | 9.2         | 8.8   | 10                  | 10    | 9.6       | 8.8   |

✓ **Tabla2: Rendimiento de los individuos según su nivel de estudios**

| Nivel de estudios  | Factores            | Media | Mínimo | Máximo | Desviación estándar | Percentil 25 | Percentil 75 | Percentil 95 |
|--|---------------------|-------|--------|--------|---------------------|--------------|--------------|--------------|
| BUP y/o COU  | Vocabulario         | 4.4   | .0     | 8.8    | 2.8                 | 2.4          | 7.0          | 8.8          |
|  | Comprensión escrita | 5     | 0      | 10     | 4                   | 3            | 9            | 10           |
|  | Gramática           | 5.2   | .0     | 8.8    | 2.9                 | 3.0          | 7.8          | 8.8          |
| BUP y/o COU + Estudio grado medio o sup. no finalizado   | Vocabulario         | 5.6   | 1.2    | 8.8    | 2.4                 | 4.0          | 7.0          | 8.8          |
|  | Comprensión escrita | 7     | 2      | 10     | 2                   | 6            | 9            | 10           |
|  | Gramática           | 6.1   | 2.0    | 9.2    | 2.0                 | 4.8          | 8.0          | 9.2          |
| Est. Básicos/autodidacta/ aprendizaje por experiencia    | Vocabulario         | 4.0   | 1.6    | 7.6    | 2.6                 | 2.2          | 5.8          | 7.6          |
|  | Comprensión escrita | 5     | 4      | 6      | 1                   | 4            | 6            | 6            |
|  | Gramática           | 5.5   | 3.6    | 8.0    | 1.9                 | 4.2          | 6.8          | 8.0          |
| Est. Grado medio-diplomatura                             | Vocabulario         | 5.2   | .0     | 9.2    | 2.7                 | 3.2          | 7.2          | 9.2          |
|  | Comprensión escrita | 6     | 1      | 9      | 2                   | 5            | 7            | 9            |
|  | Gramática           | 5.6   | 1.2    | 8.8    | 2.2                 | 4.0          | 7.6          | 8.8          |
| Est. Grado medio-ingenierías técnicas-arquitect. Técnica | Vocabulario         | 1.8   | 1.6    | 2.0    | .3                  | 1.6          | 2.0          | 2.0          |
|  | Comprensión escrita | 6     | 5      | 7      | 1                   | 5            | 7            | 7            |
|  | Gramática           | 5.6   | 4.0    | 7.2    | 2.3                 | 4.0          | 7.2          | 7.2          |
| Est. Grado superior ingenierías-arquitectura             | Vocabulario         | 5.0   | .0     | 9.2    | 2.4                 | 3.2          | 6.8          | 8.0          |
|  | Comprensión escrita | 7     | 1      | 10     | 2                   | 6            | 8            | 9            |
|  | Gramática           | 6.1   | 1.6    | 9.2    | 2.0                 | 4.8          | 8.0          | 8.8          |
| Est. Grado medio-diplomatura                             | Vocabulario         | 6.5   | .0     | 10.0   | 2.3                 | 5.2          | 8.4          | 9.2          |
|  | Comprensión escrita | 7     | 0      | 10     | 2                   | 6            | 8            | 9            |
|  | Gramática           | 6.6   | .0     | 10.0   | 1.9                 | 5.6          | 8.0          | 9.2          |
| F.P. I (formación profesional)                           | Vocabulario         | 5.5   | .0     | 9.6    | 2.4                 | 3.6          | 7.6          | 8.4          |
|  | Comprensión escrita | 6     | 0      | 10     | 2                   | 5            | 8            | 10           |
|  | Gramática           | 5.6   | 1.6    | 9.2    | 2.0                 | 4.4          | 7.2          | 8.8          |
| F.P. II (formación profesional superior)                 | Vocabulario         | 5.5   | .0     | 9.6    | 2.8                 | 3.6          | 7.6          | 9.2          |
|  | Comprensión escrita | 6     | 0      | 9      | 2                   | 5            | 8            | 8            |
|  | Gramática           | 5.5   | .0     | 9.2    | 2.3                 | 3.6          | 7.2          | 8.8          |

✓ **Tabla3: Rendimiento de los individuos según su área laboral en el Business English Test.**

| Área laboral        | Factores            | Media | Desviación estándar | Mínimo | Máximo | Percentil 25 | Percentil 75 | Percentil 95 |
|---------------------|---------------------|-------|---------------------|--------|--------|--------------|--------------|--------------|
| Ventas              | Vocabulario         | 5.6   | 2.5                 | .0     | 9.6    | 3.6          | 7.6          | 8.4          |
|                     | Comprensión escrita | 7     | 2                   | 2      | 10     | 6            | 8            | 9            |
|                     | Gramática           | 5.9   | 2.0                 | 1.6    | 9.2    | 4.8          | 7.6          | 8.8          |
| Relaciones públicas | Vocabulario         | 6.5   | 2.0                 | 2.4    | 9.6    | 4.8          | 8.0          | 9.6          |
|                     | Comprensión escrita | 6     | 3                   | 0      | 9      | 5            | 8            | 9            |
|                     | Gramática           | 5.8   | 1.4                 | 3.2    | 8.4    | 4.8          | 6.8          | 8.4          |
| Contabilidad        | Vocabulario         | 5.5   | 2.7                 | .0     | 10.0   | 3.2          | 7.2          | 9.2          |
|                     | Comprensión escrita | 6     | 3                   | 0      | 10     | 5            | 8            | 10           |
|                     | Gramática           | 6.0   | 2.3                 | .0     | 10.0   | 4.4          | 8.0          | 9.2          |
| Dirección           | Vocabulario         | 5.4   | 2.6                 | .0     | 9.6    | 3.6          | 7.2          | 9.2          |
|                     | Comprensión escrita | 6     | 2                   | 1      | 10     | 6            | 8            | 9            |
|                     | Gramática           | 5.7   | 2.1                 | .8     | 9.6    | 4.0          | 7.2          | 8.8          |
| Enseñanza           | Vocabulario         | 7.9   | 1.2                 | 5.6    | 9.2    | 6.8          | 8.8          | 9.2          |
|                     | Comprensión escrita | 7     | 2                   | 3      | 9      | 6            | 9            | 9            |
|                     | Gramática           | 7.7   | 1.5                 | 4.8    | 9.2    | 6.8          | 8.8          | 9.2          |
| Investigación       | Vocabulario         | 5.2   | 2.9                 | .0     | 9.6    | 2.8          | 7.2          | 9.6          |
|                     | Comprensión escrita | 6     | 1                   | 3      | 8      | 6            | 7            | 8            |
|                     | Gramática           | 6.1   | 1.4                 | 2.8    | 8.8    | 5.2          | 7.2          | 8.8          |
| Derecho             | Vocabulario         | 5.4   | 2.5                 | 3.2    | 7.6    | 3.2          | 7.6          | 7.6          |
|                     | Comprensión escrita | 7     | 1                   | 6      | 8      | 7            | 8            | 8            |
|                     | Gramática           | 8.3   | 1.3                 | 6.4    | 9.2    | 7.4          | 9.2          | 9.2          |
| Técnico             | Vocabulario         | 6.3   | 2.5                 | .0     | 9.2    | 5.2          | 7.6          | 9.2          |
|                     | Comprensión escrita | 7     | 2                   | 5      | 10     | 5            | 9            | 10           |
|                     | Gramática           | 6.1   | 2.0                 | 1.6    | 8.0    | 5.6          | 7.6          | 8.0          |
| Otros               | Vocabulario         | 6.1   | 2.4                 | 2.0    | 9.2    | 4.2          | 7.8          | 9.2          |
|                     | Comprensión escrita | 7     | 2                   | 4      | 9      | 6            | 8            | 9            |
|                     | Gramática           | 6.5   | 2.3                 | 3.6    | 9.6    | 4.8          | 8.8          | 9.6          |

✓ **Tabla4: Rendimiento de los individuos según su región de residencia en el Business English Test.**

| País            | Factores            | Media | Desviación estándar | Mínimo | Máximo | Percentil 25 | Percentil 75 | Percentil 95 |
|-----------------|---------------------|-------|---------------------|--------|--------|--------------|--------------|--------------|
|                 |                     |       |                     |        |        |              |              |              |
| América del Sur | Comprensión escrita | 6     | 2                   | 0      | 10     | 5            | 8            | 9            |
|                 | Gramática           | 5.7   | 2.1                 | 1.2    | 9.6    | 4.0          | 7.6          | 8.8          |
|                 | Vocabulario         | 5.6   | 2.6                 | .0     | 9.6    | 3.6          | 7.6          | 9.2          |
| Europa          | Comprensión escrita | 7     | 2                   | 0      | 10     | 6            | 8            | 10           |
|                 | Gramática           | 6.2   | 2.2                 | .0     | 10.0   | 4.8          | 8.0          | 9.2          |
|                 | Vocabulario         | 5.5   | 2.6                 | .0     | 10.0   | 3.6          | 7.2          | 9.2          |
| Norteamérica    | Comprensión escrita | 6     | 2                   | 2      | 9      | 5            | 7            | 9            |
|                 | Gramática           | 6.3   | 1.8                 | 2.0    | 9.2    | 5.6          | 7.2          | 8.8          |
|                 | Vocabulario         | 5.8   | 2.7                 | .0     | 9.2    | 4.4          | 7.6          | 8.8          |
| Otros           | Comprensión escrita | 8     | 2                   | 6      | 9      | 6            | 9            | 9            |
|                 | Gramática           | 8.4   | .0                  | 8.4    | 8.4    | 8.4          | 8.4          | 8.4          |
|                 | Vocabulario         | 8.0   | 1.7                 | 6.8    | 9.2    | 6.8          | 9.2          | 9.2          |

